

# T030

COLLECTION BOOK

— *number 1*

Modular System





## Sommario

### — Contents

Composizioni Compositions	04 –121
Informazioni tecniche Technical informations	122 –123
Disegni tecnici Technical drawings	124 –132
Finiture Finishings	134 –135

## Introduzione

### — Introduction

**IT** — A guardarle, certe combinazioni di T030 si direbbero pezzi unici di design. Altre, le soluzioni più innovative di una struttura modulare pura. Due opposti che, come spesso accade, finiscono per toccarsi. E, in effetti, T030 coglie l'essenza di entrambe le tendenze, integrandole come opzioni di un sistema a parete pensato per offrire il massimo grado di adattamento all'ambiente e alle destinazioni. Oggetti che, nel contempo, offrono una gamma di finiture per soluzioni su misura, e, insieme, la preziosità e l'originalità di accostamenti da piccola serie limitata. Segnato da entrambe le nature, T030 è il più flessibile dei sistemi, capace di organizzare pareti multi-funzione, definire spazi living e home working, disegnare contenitori per dining room, abitando i diversi paesaggi domestici con presenza discreta, aerea, lieve.

**EN** — Looking at them, you would think that certain combinations of T030 were unique design pieces and that others represent the most innovative solutions of a pure modular structure. Two opposites that, as often happens, come together perfectly. Indeed, the T030 captures the essence of both leanings, integrating them as options in a wall system designed to offer the highest degree of adaptability to both environment and function. At the same time, these objects offer a range of finishes to provide tailor-made solutions along with the value and originality of limited edition combinations. Characterized by both natures, the T030 is the most flexible of systems, capable of creating multifunction walls, defining spaces for both living and home working, designing containers for the dining room and occupying the various domestic landscapes with a discreet, airy and light presence.

**F** — En les regardant les nouvelles propositions de T030 pourraient se dire des pièces de design uniques. D'autres, des solutions plus innovantes d'une structure modulaire pure. Deux opposés qui comme souvent il arrive, finissent par se rapprocher. Et en effet, T030 résume l'essence des deux tendances, en les intégrant en tant qu'option d'un système d'ameublement à paroi conçu pour garantir le maximum d'adaptation possible à l'ambiance et aux destinations d'emploi finales. Des objets qui entretemps offrent aussi un grand éventail de finitions pour des solutions à mesure, et ensemble l'originalité et les juxtapositions précieuses d'une série limitée. Caractérisé par les deux propositions, T030 est le plus flexible des systèmes, qui permet d'organiser des parois multifonctions, de définir des espaces living et home working, de dessiner des éléments pour la salle de séjour en s'adaptant à tous les paysages domestiques par sa présence discrète, aérienne et délicate.

**D** — Betrachtet man bestimmte Kombinationen von T030, könnte man sie für Designer-Einzelstücke halten. Andere wiederum für die innovativsten Lösungen für eine reine Zusammenbaustruktur. Wie so oft, berühren sich zuletzt auch diese zwei Gegensätze. Tatsächlich erfasst T030 das Wesentliche beider Tendenzen und integriert sie als Option für ein Wandsystem, das sich sehr gut dem Raum und den Verwendungszwecken anpassen lässt. Gegenstände, die sowohl eine breite Palette von Ausführungen für maßgeschneiderte Lösungen anbieten, als auch die Möglichkeit zu wertvollen und originellen Kombinationen in limitierter Auflage. Durch diese beiden Eigenschaften erweist sich T030 als das flexibelste Modell, um Mehrzweckwände zu organisieren, Wohn- und Arbeitsräume abzutrennen, Behälter für Esszimmer zu erstellen und die verschiedenen Hausbereiche mit ihrer diskreten, luftigen und leichten Präsenz einzurichten.

**ES** — Mirado a algunas combinaciones de T030, se podría decir que son piezas únicas de diseño. Otras, las soluciones más innovadoras de una estructura pura y modular. Dos opuestos que como sucede a menudo, acaban por coincidir. Efectivamente, T030 capta la esencia de ambas tendencias y las integra como opciones de un sistema a pared pensado para ofrecer el grado máximo de adaptabilidad al entorno y al destino al que están dedicadas. Son objetos que ofrecen, al mismo tiempo, una gama de acabados para soluciones a medida y, en su conjunto, el preciosismo y la originalidad de combinaciones de una serie pequeña y limitada. El sistema T030, que se ve marcado por ambas naturalezas, es el sistema más flexible, capaz de organizar paredes multifunción, definir espacios en la zona de estar y en la zona de trabajo del hogar, diseñar muebles de almacenaje para el comedor, habitando los distintos paisajes domésticos con una presencia discreta, etérea y leve.

## Madie e contenitori

—Sideboards and containers

Appese o appoggiate a terra, chiuse o a giorno, le composizioni fisse del sistema T030 hanno, per accostamenti e finiture, l'originalità e la preziosità di una piccola serie limitata. Studiate per facilitare la fase progettuale e logistica, rendere più semplice l'installazione e più contenuti i costi, offrono madie e contenitori di grande eleganza e versatilità e configurazioni a parete ad alto impatto grafico adatte ad abitare spazi destinati a usi diversi. Possono essere utilizzate anche come moduli per la realizzazione di macrostrutture.

**EN** —Suspended or free-standing, closed or open, the combinations and finishes of the fixed compositions of the T030 system offer the originality and the sublimity of a limited edition. Designed to facilitate the planning and logistics phase and to simplify installation and lower costs, they offer 0sideboard and containers of great elegance and versatility and wall configurations with a pronounced visual impact that are ideally suited to multifunctional spaces. They can also be used as modules in order to realize large scale structures.

**F** —Suspendues ou au sol, fermées ou ouvertes, les compositions fixés du système T030 présentent de par leur juxtapositions et finitions, l'originalité et la préciosité d'une petite série limitée. Dessinées afin de faciliter le dessin et la logistique, afin de simplifier l'installation et réduire les coûts, elles offrent des bahuts et des éléments très élégants et versatiles et des configurations à paroi à l'impact graphique très fort, adapter à meubler les espaces destinés aux emplois les plus différents. Il est possible de les utiliser en tant qu'éléments afin de réaliser des macrostructures.

**D** —Ob hängend oder auf dem Fußboden stehend, geschlossen oder offen: Die unbeweglichen Zusammensetzungen des Systems T030 sind aufgrund ihrer Zusammenstellung und Beschichtungen so originell und edel wie eine kleine Serie in beschränkter Auflage. Sie wurden ausgearbeitet, um die Phasen der Planung und der Logistik zu vereinfachen, die Einrichtung zu erleichtern und die Kosten einzuschränken; angeboten werden Anrichten und Behälter von großer Eleganz und Vielseitigkeit, die als Wandmodell eine beachtliche grafische Auswirkung haben und sich für die Einrichtung von Räumen für verschiedene Nutzungszwecke eignen. Sie dienen auch als Anbauelemente für die Schaffung von sehr großen Strukturen.

**ES** —Suspendidas o apoyadas en el suelo, cerradas o a la vista, las composiciones fijas del sistema T030 poseen, por combinaciones y acabados, la originalidad y el preciosismo de una serie pequeña y limitada. Concebidas para facilitar la fase de diseño y logística, hacer más sencilla la instalación y reducir los costes, ofrecen aparadores y muebles de almacenaje muy elegantes y versátiles, con configuraciones de pared de impacto gráfico alto, apropiadas para vivir espacios destinados a usos diferentes. También pueden utilizarse como módulos para realizar macroestructuras.





*IT* — Creata con due elementi Box 2013, questa combinazione appoggiata a terra è dotata di vani a giorno alternati a vani chiusi, ante battenti e una ribalta.

*EN* — Created with two Box 2013 elements, this free-standing combination has alternating open and closed compartments, hinged doors and a flap door.

*F* — Réalisée avec deux éléments Box 2013, cette composition au sol présente des éléments ouverts alternés à des éléments fermés, portes battantes et une porte abattante.

*D* — Diese Kombination ist aus zwei Elementen Box 2013 geschaffen und steht auf dem Fußboden; sie ist abwechselnd mit geschlossenen und offenen Fächern, Drehtüren und einer Klappe versehen.

*ES* — Creada con dos elementos Box 2013, esta combinación que se apoya en el suelo, se caracteriza por elementos abiertos que se alternan con otros cerrados, con puertas batientes y una abatible.



*IT* — Doppia pagina successiva: nel contrasto fra due finiture, laccato Cacao e rovere Carbone sta la riuscita estetica di questi elementi pensili.

*EN* — Following double page: the contrast between the two lacquered color finishes of Cacao and rovere Carbone is the key to the aesthetic success of these wall units.

*F* — Double page suivante: le contraste entre les deux finitions, laque Cacao et chêne Carbone garantit la réussite esthétique de ces deux éléments suspendus.

*D* — Nachfolgende Doppelseite: Die ästhetische Wirkung dieser Hängeelemente rührt aus dem Kontrast zwischen den beiden Beschichtungen: Cacao lackiert und Eiche Carbone.

*ES* — Página doble siguiente: en el contraste entre los dos acabados, lacado Cacao y roble Carbone, se encuentra el éxito estético de estos elementos colgantes.









*IT — L'eleganza di questa versione Box 2013 è anche nella finitura materica del rovere utilizzata sia per gli esterni sia per gli interni.*

*EN — The elegance of this Box 2013 version lies also in the material finish of oak used for both the exterior and the interior.*

*F — L'élégance de cette version Box 2013 dépend de la finition très matérielle, du chêne utilisé pour les internes et les externes aussi.*

*D — Die Eleganz dieser Version von Box 2013 rührt auch aus der Beschichtung in Eiche, sowohl innen als außen.*

*ES — La elegancia de esta versión Box 2013 se encuentra también en el acabado muy matérico del roble utilizado tanto para el interior como para el exterior.*



*IT* — Il semplice accostamento di due elementi simili scandisce lo spazio della parete con ritmo e armonia.

*EN* — The simple juxtaposition of two similar elements conveys rhythm and harmony to the wall space.

*F* — La simple juxtaposition de deux éléments similaire souligne l'espace de la paroi rythmiquement et harmonieusement.

*D* — Das einfache Nebeneinanderstellen von ähnlichen Elementen verleiht der Wand Rhythmus und Harmonie.

*ES* — La combinación sencilla de dos elementos similares marca el espacio de la pared con ritmo y armonía.



*IT — Una composizione sospesa realizzata assemblando liberamente singoli elementi di T030 in laccato Lct Lema.*

*EN — A suspended composition formed by freely combining individual Lema Lct lacquered T030 elements.*

*F — Une composition suspendue réalisée en juxtaposant librement chaque élément de T030 en laque Lct Lema.*

*D — Für die Hängekombination wurden einzelne Elemente von T030 mit Lackierung Lct Lema frei zusammengesetzt.*

*ES — Una composición suspendida que se ha realizado ensamblando liberamente distintos elementos de T030 en lacado Lct Lema.*











*IT — La cifra di questa  
madia sta nella bellezza  
dei volumi geometrici,  
articolati con sapienza.*

*EN — The style of this  
cabinet is in the beauty  
of the geometric volumes  
that have been expertly  
put together.*

*F — La caractéristique  
unique de cette bahut  
dépend de la beauté des  
volumes géométriques,  
savamment articulés.*

*D — Das Stilelement  
dieser Anrichte liegt in  
der Schönheit der klug  
artikulierten geometri-  
schen Volumen.*

*ES — El valor de este  
aparador se encuentra  
en la belleza de los  
volúmenes geométricos,  
articulados con sabiduría.*



*IT* — Dotata di elementi ad anta battente e a ribalta, questa madia, appoggiata su sostegno metallico, è un contenitore agile ed efficiente.

*EN* — Equipped with hinged and flap elements and supported by a metal structure, this cabinet is a nimble and efficacious container.

*F* — Fermés par des éléments à porte battante et à abattant, ce bahut, soutenue par un support en métal, est un élément agile et utile.

*D* — Diese Anrichte ist mit Elementen mit Drehtüren und mit aufklappbaren Elementen versehen und steht auf einem Metallgestell: ein gelenkiger und zweckmäßiger Behälter.

*ES* — Este aparador está equipado con elementos de hoja batiente o abatible, se apoya sobre un soporte metálico y sirve de mueble de almacenaje ágil y eficiente.





*IT — In appoggio su base  
metallica e laccata nei  
colori opachi Lct, questa  
madia è un contenitore  
ideale per diverse zone  
della casa.*

*EN — Supported by a  
metal base and lacquered  
in mat Lct colors, this  
sideboard is an ideal con-  
tainer for different areas  
of the house.*

*F — Sur une base en  
métal et laquée dans  
les coloris mats Lct,  
ce bahut est un élément  
idéal pour les différentes  
zones de la maison.*

*D — Diese Anrichte steht  
auf einem Metallgestell  
und ist in den Mattfarben  
Lct lackiert: ein idealer  
Behälter für viele Bereiche  
in der Wohnung.*

*ES — Este aparador  
se apoya sobre una base  
metálica y lacada  
en colores mates, y es  
un mueble de almacenaje  
ideal para varias zonas  
de la casa.*





*IT* — Chic il contrasto fra il colore laccato opaco Lct del vano a giorno e il laccato bianco degli elementi chiusi.

*EN* — A chic contrast between the Lct matt lacquer color of the open compartment and the white lacquer of the closed elements.

*F* — Un contraste unique entre la couleur laquée mate Lct de l'élément ouvert et la laque blanche des éléments fermés.

*D* — Chic: Der Kontrast zwischen der matten Farblackierung Lct auf der offenen Ablage und der weißen Lackierung auf den geschlossenen Elementen.

*ES* — Contraste chic entre el color lacado mate Lct del hueco y el lacado blanco de los elementos cerrados.

*IT — Dettaglio del top  
in cemento della madia:  
una novità che conferma  
la ricerca sui materiali  
che contraddistingue T030.*

*EN — Detail of the cement  
top of a cabinet, a new  
development which  
illustrates the level of  
research that is carried out  
into materials and which  
distinguishes the T030.*

*F — Détail du dessus  
en ciment de la huche:  
une nouveauté qui  
confirme la recherche  
sur les matériaux qui  
caractérisent T030.*

*D — Details des Aufbaus  
aus Zement einer Anrichte:  
eine Neuheit aus der  
Forschung nach neuen  
Materialien, die T030  
auszeichnet.*

*ES — Detalle del tablero  
de hormigón de un  
aparador: una novedad  
que confirma el estudio  
de los materiales que  
caracteriza a T030.*





*IT* — Esterni e interni realizzati con la medesima cura, per un contenitore studiato in ogni dettaglio.

*EN* — The exterior and interior are produced with the same care to produce a container that has been studied to the last detail.

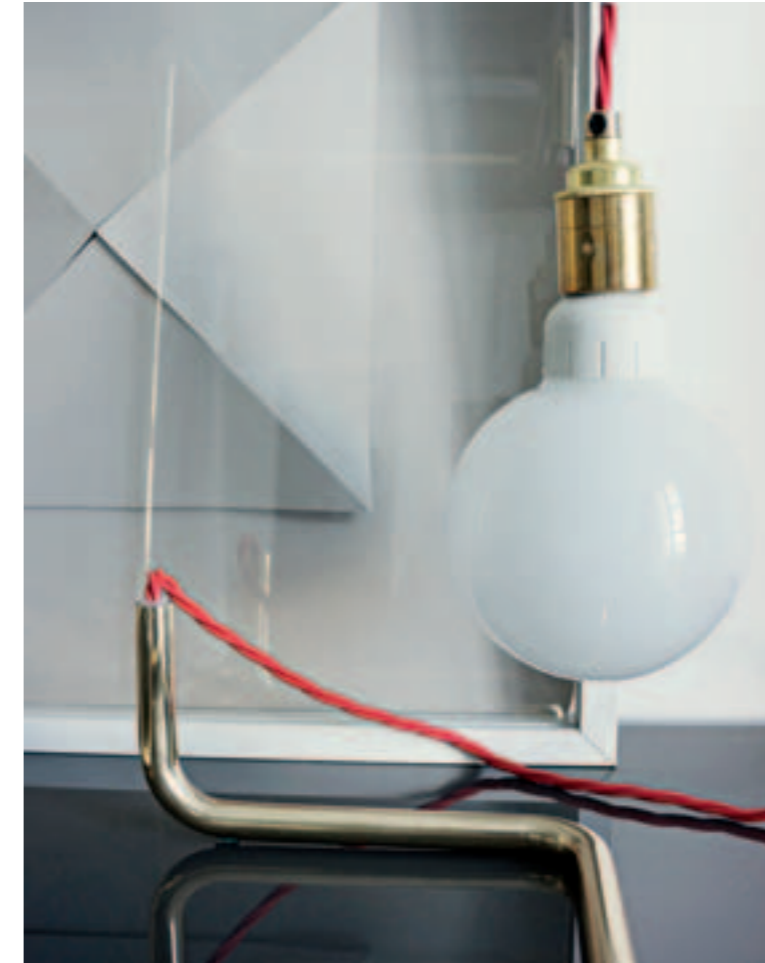
*F* — Externes et internes réalisés avec soin, pour un élément étudié dans chaque détail.

*D* — In diesem bis ins kleinste Detail ausgearbeiteten Behälter wurden die Innen- und die Außenseiten mit der gleichen Sorgfalt behandelt.

*ES* — Externos e internos realizados con el mismo cuidado, para un mueble de almacenaje estudiado en todos los detalles.







*IT — Piedi invisibili, ante battenti e un elemento a cassetti per questa madia in laccato lucido grigio Alga.*

*EN — Invisible feet, hinged doors and a drawers element for this cabinet lacquered in gloss grigio Alga.*

*F — Piètement invisible, portes battantes et un élément à tiroirs pour cette huche en laque brillante gris Alga.*

*D — Unsichtbare Füße, Drehtüren und ein Schubladenelement für diese Anrichte mit Glanzlackierung in grau Alga.*

*ES — Patas invisibles, puertas batientes y un elemento con cajones para este aparador lacado brillo gris Alga.*

**IT** — Doppia pagina successiva: bel gioco cromatico fra i vani a giorno in laccato Avio opaco e il rovere Carbone degli elementi chiusi, dotati di ante battenti di varie misure.

**EN** — Following double page: beautiful play of colors between the Avio mat lacquer of the open compartments and the rovere Carbone of the closed elements equipped with hinged doors of various sizes.

**F** — Double page suivante: un jeu chromatique intéressant entre les éléments ouverts en laque Avio mate et le chêne Carbone des éléments fermés avec portes battantes d'un grand nombre de dimensions différentes.

**D** — Nachfolgende Doppelseite: Schönes Farbenspiel zwischen den offenen Fächern mit Mattlackierung Avio und der Beschichtung mit Eiche Carbone auf den geschlossenen Elementen, mit Drehtüren in verschiedenen Massen.

**ES** — Página doble siguiente: juego de colores bonito entre los elementos abiertos en lacado color Avio mate y el roble Carbone de los elementos cerrados, con puertas batientes en varias medidas.









*IT* — Linee, colore  
e volumi in equilibrio  
per una superficie  
di grande qualità grafica.

*EN* — An equilibrium of  
lines, color and volumes  
produces an area of great  
visual quality.

*F* — Lignes, couleurs  
et volumes bien balancés  
pour une surface de gran-  
de qualité graphique.

*D* — Ausgeglichenen Linien,  
Farben und Volumen für  
eine Oberfläche von  
hoher grafischer Qualität.

*ES* — Líneas, color  
y volumen en equilibrio  
para una superficie  
de gran calidad gráfica.

**IT** — Realizzata con diversi elementi del sistema, questa composizione di T030 con zoccolo integrato nel design come elemento decorativo.

**EN** — Designed using different elements of the system, this T030 composition with base, is integrated into the design as a decorative element.

**F** — Réalisée avec différents éléments du système, cette composition T030 avec plinthe intégrée au dessin en tant qu'élément décoratif.

**D** — Mit den verschiedenen Elementen des Systems gefertigt, kombiniert sich diese Komposition von T030 mit einem als Dekorationselement eingearbeiteten Sockel.

**ES** — Esta composición de T030 se ha realizado con varios elementos del sistema y se combina con un zócalo integrado en el diseño como elemento decorativo.





*IT* — Giocato in orizzontale questo contenitore pensile con anta a ribalta e vano giorno, coniuga capienza a pulizia formale.

*EN* — This horizontal wall cabinet with flap doors and open compartments combines great capacity with a clean design.

*F* — Juxtaposé en horizontal, cet élément suspendu avec porte abattante et élément ouvert, intègre capacité à netteté formelle.

*D* — Das horizontale Spiel dieses Hängeelemente mit Klapptür und offenem Fach vereint Fassungsraum und Formenreinheit.

*ES* — Este mueble de almacenaje para colgar se articula en horizontal con una hoja abatible y un elemento abierto que conjuga capacidad y limpieza formal.







*IT — Sul bianco della parete i due elementi pensili con ante in vetro laccato lucido Titanio sono due segni eleganti, per la leggera asimmetria cromatica e formale.*

*EN — The slight chromatic and stylistic asymmetry of the two wall units incorporating glass doors lacquered in gloss Titanio creates two elegant signs on the white wall.*

*F — Sur des parois blanches, les deux éléments suspendus avec portes en verre laqué brillant Titanio représentent deux signes élégants, pour une légère asymétrie chromatique et formelle.*

*D — Auf der weißen Wand bilden die beiden Hängeelemente mit den Glastüren und Glanzlackierung Titanio durch ihre leichte farbliche und formmäßige Asymmetrie zwei elegante Zeichen.*

*ES — Los dos elementos suspendidos con hojas de cristal lacado brillo Titanio son dos signos elegantes sobre el blanco de la pared, para una asimetría ligera, cromática y formal.*





## Soluzioni polifunzionali

—*Multipurpose solutions*

Adatte a ospitare tecnologie e, insieme, a organizzare le pareti di un dining room, ideali per definire un ambiente homeworking e per attrezzare una zona living, le composizioni multifunzione T030 per varietà di moduli, misure, finiture, possono dar luogo a un numero infinito di combinazioni. Soluzioni diversissime fra loro, ottenute, di volta in volta, grazie a un mix di elementi, colori, forme, secondo quanto suggerito da contesti d'uso, destinazioni, caratteristiche degli ambienti, stili di chi li vive.

**EN** — Perfectly suitable for hosting technologies and for organizing the walls of a dining room, the T030 multipurpose compositions are also ideal for defining a home-working environment and for equipping a living area. The wide variety of forms, sizes and finishes allows an infinite number of combinations that can be created by mixing elements, colors and shapes in a way suggested by usage, function, characteristics of the environment and the lifestyle of the inhabitants.

**F** — Adaptées à abriter des technologies et aussi à organiser les parois d'une salle de séjour, idéales afin de définir des ambiances bureau-maison et pour équiper le living, les compositions multifonctions T030 grâce au grand nombre d'éléments, dimensions, finitions, permettent un grand nombre de solutions. Propositions très différentes entre elles, obtenues d'une fois à l'autre, à travers un mix d'éléments, coloris, formes, selon les différents emplois, destinations, caractéristiques des ambiances, styles de ceux qui vivent dans la maison.

**D** — Geeignet für das Unterbringen von Technologiegeräten und gleichzeitig als Wandeinrichtung in einem Esszimmer, ideal für die Ausstattung eines Homeworking-Raums und eines Wohnzimmers: Aufgrund der Vielfalt an Anbauteilen, Massen, Ausführungen können mit der Mehrzweckkombination von T030 zahllose Zusammenstellungen erzielt werden. Ganz unterschiedliche Lösungen lassen sich mit dem Mix aus Elementen, Farben und Formen erzielen, je nach Verwendungszweck, Raumeigenschaften und Lebensstil des Bewohners.

**ES** — Son apropiadas para acoger tecnologías y organizar conjuntamente las paredes del comedor, son ideales para definir un entorno de trabajo en casa y equipar una zona de estar. Las composiciones multifunción T030 pueden dar lugar, por variedad de módulos, medidas y acabados, a un número infinito de combinaciones. Soluciones muy diferentes entre ellas, que se obtienen cada vez gracias a una mezcla de elementos, colores, formas, dependiendo de lo que sugieren los contextos de uso, el destino, las características del entorno y del estilo de vida de quienes viven en ellas.





**IT** — I vani a giorno in laccato rosso sono dedicati alla lettura. Le parti con anta a ribalta e battente supportano la zona pranzo.

**EN** — The open compartments in red lacquer are dedicated to books, while the parts with hinged and flap doors provide space for the dining area.

**F** — Les éléments ouverts en laque rouge sont dédiés à la lecture. Les éléments fermés avec porte à abatant et battantes meublent la salle à manger.

**D** — Die rot lackierten, offenen Flächen sind den Büchern gewidmet. Die Fächer mit Klapptüren und Flügeln sind dem Essbereich zugewandt.

**ES** — Los elementos abiertos en lacado rojo están dedicados a la lectura. Las piezas con hoja abatible o batiente dan servicio a la zona de comedor.







**IT** — Il grande pannello laccato rosso serve a fissare la tv senza forare la parete e nasconde il cablaggio.

**EN** — The large red lacquered panel enables the TV to be hung without having to drill into the wall and also hides the wiring.

**F** — Le grand panneau rouge sert à fixer la Télé sans percer la paroi et cache le câblage.

**D** — An dem großen, rot lackierten Paneel wird der Fernseher befestigt, ohne dass die Wand durchbohrt werden muss, und dahinter sind die Kabel versteckt.

**ES** — El gran panel lacado rojo sirve para fijar la televisión sin taladrar la pared y ocultar el cableado.





**IT** — Appoggiata su zoccolo, questa composizione pensile assembla un elemento Box 2013 a due elementi a cassettoni sporgenti. Il pannello in legno è attrezzato con mensole con fianchetti poggialibro.

**EN** — Resting on a baseboard, this wall composition puts together a Box 2013 element with two projecting drawer elements. The wooden panel is equipped with shelves incorporating shaped bookrests.

**F** — Fixée sur une plinthe, cette composition suspendue intègre un élément Box 2013 à deux éléments, chiffonniers saillants. Le panneau en bois est équipé avec des étagères avec supports pour livres.

**D** — Diese Hängkombination steht auf einem Sockel und verbindet ein Element Box 2013 mit zwei Elementen mit vorspringenden Schubladen. Das Holzpaneel ist mit Regalen und Buchstützen ausgestattet.

**ES** — Esta composición suspendida se apoya sobre un zócalo, ensambla un elemento Box 2013 compuesto por dos arcones sobresalientes. El panel de madera está equipado con estantes con laterales para apoyar libros.







*IT* — Adatta alla zona living anche come mobile tv, o alla dining room come contenitore, questa composizione si distingue per i grandi vani capienti ad anta a ribalta di differenti profondità.

*EN* — Suited to the living area, also as a TV stand, or to the dining room as a container, this composition is distinguished by its large spacious compartments with flap doors of varying depths.

*F* — Adaptée au living en tant qu'élément télé, ou à la salle à manger, cette composition est caractérisée par des grands espaces fermés avec des portes à abattant de profondeurs différentes.

*D* — Auch als Fernsehmöbel im Wohnzimmer oder als Behälter im Esszimmer geeignet, zeichnet sich diese Zusammensetzung durch die großen und geräumigen Fächer unterschiedlicher Tiefen und mit Drehtüren aus.

*ES* — Esta composición es apropiada para la zona de estar, también como mueble para la televisión o como mueble de almacenaje en el comedor. Se distingue por huecos grandes y espaciosos de hoja abatible de varias profundidades.







**IT** — Appoggiata su zoccolo in legno, questa composizione pensile attrezza con scaffali libreria il pannello che alloggia il televisore. Un elemento multimediale con anta a ribalta nasconde i cavi di connessione delle tecnologie.

**EN** — Resting on wooden base, this wall composition equips the TV housing panel with bookshelves. A multimedia element with a flap door hides the connecting cables of the various technologies.

**F** — Fixée au sol sur plinthe, cette composition suspendue permet d'équiper avec les éléments bibliothèque le panneau qui abrite la télé. Un élément multimédia fermé avec porte à abat-tante qui cache les câbles des connexions des technologies.

**D** — Diese Hängekomposition liegt auf einem Holzsockel auf und ist mit Bücherregalen und einem Paneel mit Fach für den Fernseher ausgestattet. Hinter dem aufklappbaren Element für Multimedia-geräte sind die verschiedenen Anschlusskabel verborgen.

**ES** — Esta composición suspendida se apoya sobre un zócalo en madera, está equipada con estantes librería y el panel que aloja el televisor. Un elemento multimedia con hoja abatible oculta los cables de conexión de los productos tecnológicos.







*IT* — Il gioco fra lucido e opaco, chiaro e scuro, verticale e orizzontale, connota questa composizione realizzata con un contenitore ad anta a ribalta e un elemento pensile con mensole.

*EN* — The play between gloss and mat, light and dark, vertical and horizontal, connotes this composition formed by a flap door container and a wall unit with shelves.

*F* — Le jeu entre brillant et mat, clair et foncé, vertical et horizontal, caractérise cette composition réalisée avec un élément à abattant et un élément suspendu avec étagères.

*D* — Das Spiel zwischen glänzend und matt, hell und dunkel, vertikal und horizontal ist das Merkmal dieser Komposition aus einem Behälter mit Klapptür und einem Hängeelement mit Regalen.

*ES* — El juego entre brillante y mate, claro y oscuro, vertical y horizontal posee caracteriza a esta composición que se ha realizado con un mueble de almacenaje abatible y un elemento colgante con estantes.

**IT** — In elegante finitura rovere Carbone, questa composizione con base a terra assembla contenitori multimediali, cassettini push/pull a filo, elementi a griglia sovrapposti per alloggiare libri e oggetti.

**EN** — In an elegant rovere Carbone finish, this free-standing composition puts together multimedia containers, flush push/pull drawers and overlapping grid elements to accommodate books and objects.

**F** — Dans la finition très élégante chêne Carbone, cette composition avec base au sol intègre des éléments multimédia, des tiroirs push-pull à fil, des éléments à grille superposés afin d'abriter livres et bibelots.

**D** — Diese Komposition mit Sockel mit der eleganten Ausführungen aus Eiche Carbone vereint Korpuselemente für Multimediaegeräte, "push/pull"-Schubladen und übereinander liegende Gitterelemente für Bücher und Gegenstände in sich.

**ES** — En un elegante, acabado roble Carbone esta composición con base en el suelo engloba muebles para almacenar elementos multimedia, cajones push/pull enrasados, elementos de rejilla superpuestos para alojar libros y objeto.











*IT — Un esempio di come T030 possa dar luogo a pareti ad alto impatto, creando vere e proprie architetture visive, accostando volumi, finiture, colori.*

*EN — An example of how the T030 can create walls with a dramatic impact, creating true visual architectures through the combination of volumes, finishes and colors.*

*F — Un exemple de comment T030 permet de réaliser des parois à fort impact, en réalisant des véritables architectures visuelles, en juxtaposant des éléments, des finitions et des coloris.*

*D — Ein Beispiel dafür, wie mit T030 eine Wand mit großer Wirkung eingerichtet werden kann, die durch verschiedene Volumen, Ausführungen und Farben nebeneinander eine visuelle Architektur bildet.*

*ES — Un ejemplo de cómo T030 puede dar lugar a paredes muy impactantes, creando auténticas arquitecturas visuales donde se combinan volúmenes, acabados y colores.*





**IT** — Sulle belle panche su ruote in finitura cemento grigio appoggiano un elemento ad anta a ribalta in laccato opaco colorato e un elemento a giorno, che richiama i quattro, identici, appesi.

**EN** — The beautiful plinths on wheels in a gray cement finish support a flap door element in a matt lacquer color and an open element which complements the four identical hanging pieces.

**F** — Sur de belles banquettes sur roulettes dans la finition cemento gris, il y a un élément fermé avec porte à abattant en laque mate colorée et un élément ouvert, qui rappelle les quatre éléments similaires suspendus.

**D** — Auf den schönen Sitzbänken mit Rollen und der grauen Zementbeschichtung stehen ein Element mit Klapptür mit farbiger Mattlackierung und ein offenes Element, das die vier identischen Hängeelemente in Erinnerung ruft.

**ES** — En las banquetas con ruedas de acabado hormigón gris se apoyan un elemento de hoja abatible lacada mate de color y un elemento abierto, que remite a los cuatro idénticos suspendidos.



*IT — Pagina successiva:  
una soluzione per l'home-  
working. Il tavolo a L,  
associato a un grande  
pannello, si accompagna  
a un pensile verticale.*

*EN — Following page:  
a solution for homewor-  
king. The L-shaped table,  
associated with a large  
panel, is accompanied  
by a vertical wall.*

*F — Page suivante : une  
solution pour le bureau  
maison. La table en L,  
juxtaposée à un grand  
panneau, et accompagnée  
par un élément suspendu  
vertical.*

*D — Nachfolgende  
Doppelseite: eine Lösung  
für das Homeworking.  
Zum L-förmigen Tisch,  
verbunden mit einem  
großen Paneel, kommt  
ein vertikales Hängeele-  
mente.*

*ES — Página siguiente:  
una solución para el  
trabajo en casa. La mesa  
en L, que se asocia con  
un gran panel, se acompaña  
con un mueble suspendido  
vertical.*







**IT** — Contenitori a cassettoni e una griglia a giorno per libri e documenti, completano lo spazio homeworking.

**EN** — Large drawer containers and an open grid for books and documents complete the homeworking space.

**F** — Éléments à chifonnier et une grille ouverte pour livres et documents, qui complètent l'espace bureau maison.

**D** — Behälter mit großen Schubladen und ein offenes Schrankfach für Bücher und Dokumente vervollständigen den Arbeitsraum.

**ES** — Muebles de almacenaje, un arcón y una rejilla para libros y documentos completan el espacio para trabajar en casa.

## Librerie

— *The bookcase*

Le composizioni libreria realizzabili con T030 appaiono come belle architetture capaci di valorizzare gli oggetti che le abitano, sistemi di segni pensati per dare ordine e ritmo alle pareti che arredano.

Funzionali e curate in ogni dettaglio, assemblano moduli contenitori e scaffali leggeri, pannelli, pensili e mensole, per una varietà di combinazioni praticamente infinita. Disponibili nelle finiture del sistema, consentono al progettista soluzioni cromatiche e formali all'altezza del miglior design.

*EN — The bookcase compositions that can be achieved with the T030 appear as beautiful architecture capable of enhancing the objects that they contain, systems of signs designed to give order and rhythm to the walls they decorate. Functional and perfect in every detail, they put together container modules and light shelves, panels and wall cabinets to produce an almost endless variety of combinations. They are available in the wide range of system finishes in order to provide the designer with color and style solutions that are the very best in design.*

*F — Les compositions bibliothèque réalisées avec T030 sont de belles architectures capables de valoriser les objets contenus, des systèmes de signes pensés pour donner ordre et rythme aux parois qu'ils implantent. Fonctionnelles et soignées dans chaque détail, elles présentent des éléments fermés et des étagères légères, des panneaux, des éléments suspendus, pour un grand nombre de compositions, presque infini. Disponibles dans les finitions du système, elles permettent au concepteur de réaliser des solutions chromatiques et formelles à la hauteur du meilleur design.*

*D — Die mit T030 erstellten Bücherregale sehen aus wie schöne Architekturwerke, die Gegenstände, die sie enthalten, zur Geltung bringen und gleichzeitig für Ordnung und Rhythmus auf den Wänden sorgen, die sie bekleiden. Diese zweckmäßigen und bis ins Detail gepflegten Korpusselemente, leichten Regale, Paneele, Hängemöbel und Ablagen können praktisch unbegrenzt miteinander kombiniert werden. Erhältlich mit allen Ausführungen des Programms, damit der Planer chromatische und förmliche Lösungen erstellen kann, die dem edelsten Design in nichts nachstehen.*

*ES — Las composiciones librería que se pueden realizar con T030 se muestran como auténticas arquitecturas capaces de resaltar los objetos que los habitan, sistemas de signos concebidos para crear orden y ritmo en las paredes que decoran. Funcionales y cuidadas en todos los detalles, ensamblan módulos de almacenaje y estanterías ligeras, paneles, muebles colgantes y baldas, para conseguir una variedad de combinaciones prácticamente infinita. Disponible en los acabados del sistema, permite al diseñador soluciones de colores y formales a la altura del mejor interiorista.*







**IT** — Si sviluppa in orizzontale questa composizione connotata da delicate scelte cromatiche, in cui griglie di mensole incastonano elementi chiusi con anta a ribalta.

**EN** — This composition develops horizontally and is characterized by subtle color choices, where grids of shelves embed closed elements with flap doors.

**F** — Elle se développe en horizontal, avec des solutions chromatiques délicates, où les grilles d'étagères se juxtaposent aux éléments fermés avec porte à abattant.

**D** — Diese Komposition entwickelt sich horizontal und zeichnet sich durch die sorgfältige Farbwahl aus; die gitterförmigen Ablagen fassen geschlossene Elemente mit Klapptür ein.

**ES** — Esta composición se desarrolla horizontalmente y se caracteriza por delicada elección de colores, donde las rejillas de los estantes se intercalan con elementos cerrados con hoja abatible.





**IT** — Tutta in bianco, questa composizione pensile scandita in due parti: inferiore con pannello per televisore ed elementi contenitori chiusi, e superiore con mensola dotata di divisori e pannello.

**EN** — This all-white wall composition is in two parts: the lower section features a TV panel and closed container elements, while the upper section incorporates a shelf equipped with dividers and panel.

**F** — Entièrement blanche cette composition suspendue est réalisée en deux parties: une partie inférieure avec panneau où fixer la télé et des éléments fermés, et une partie supérieure avec étagères avec éléments séparateurs et panneau.

**D** — Diese Hängekomposition ganz in Weiß besteht aus zwei Teilen: der untere Teil mit Paneel für den Fernseher und geschlossenen Korpuselemente, der obere Teil mit Regal und Trennwänden und einem Paneel.

**ES** — Totalmente blanca, esta composición colgante se articula en dos partes: la inferior con un panel para la televisión y elementos de almacenaje cerrados, y la superior con un estante equipado con varios divisorios y un panel.



*IT* \_\_Elementi chiusi e a giorno, in una libreria perfetta per la zona studio.

*EN* \_\_Open and closed elements in a bookcase that is perfect for the study area.

*F* \_\_Éléments fermés et ouverts, dans une bibliothèque parfaite pour le bureau maison.

*D* \_\_Offene und geschlossene Elemente in einem Bücherregal, das perfekt ins Arbeitszimmer passt.

*ES* \_\_Elementos cerrados y abiertos en una librería, perfecta para la zona de estudio.





**IT** — Elementi a giorno e contenitori chiusi ritmano lo spazio della parete secondo un sapiente gioco di volumi, pieni e vuoti, asimmetrie a evocare la raffinata lezione dell'astrattismo.

**EN** — Open and closed containers punctuate the wall space according to a clever play on volumes, solids and voids; asymmetries to evoke the refined teaching of abstractionism.

**F** — Des éléments ouverts et fermés rythment l'espace de la paroi selon un jeu savant de volumes, pleins et vides, des asymétries qui évoquent la leçon si raffinée de l'abstractionnisme.

**D** — Offene Elemente und geschlossene Korpuselemente verleihen der Wand einen Rhythmus, der im geschickten Spiel zwischen Volumen, gefüllten und leeren Bereichen und Asymmetrien an raffinierte abstrakte Malerei erinnert.

**ES** — Elementos abiertos y muebles de almacenaje cerrados ritman el espacio de la pared según un juego sabio de volúmenes, vacíos y llenos y asimétrías que evocan la lección elegante del arte abstracto.



## Informazioni tecniche

### — *Technical information*

Informazioni tecniche Technical informations	122 – 123
Disegni tecnici Technical drawings	124 – 132
Finiture Finishings	134 – 135

**IT** — T030 è un sistema ultraflessibile per la gamma di misure, finiture, moduli che offre. Dispone di tre tipologie di contenitori, chiusi o a giorno: appoggiati a terra, pensili a muro o con zoccoli, in differenti altezze, profondità, larghezze. I contenitori sono dotati, a scelta, di anta battente, ribalta o cassette, e possono alloggiare applicazioni multimediali. Fanno parte del sistema anche mensole, pannelli e panche appoggiate su contenitori in 2 profondità e 6 larghezze. Per le soluzioni scrittoio e homeworking sono previste panche a penisola, con un lato sempre appoggiato a terra. Svariate le declinazioni di mensole e vani a giorno da combinare ai contenitori. I pannelli da appendere a parete hanno l'interno cavo, per consentire l'accesso a cablaggi tv ed elementi multimediali.

Nel 2013, T030 si è arricchito di box: nuova famiglia di contenitori pensata per velocizzarne la fase progettuale e logistica, renderne più semplice l'installazione e più contenuti i costi. Integrati in una struttura a spessore ridotto, i box offrono diverse configurazioni a parete ad alto impatto grafico. Possono essere appesi o appoggiati a terra, chiusi o a giorno, e realizzati nell'ampia gamma di finiture dell'intero sistema che va dal laccato opaco al lucido, alle essenze, con interni in legno o in laccato opaco nei colori Lemacolortrend.

Una novità è costituita anche dalle basi in metallo che danno vita alla serie di contenitori finiti appoggiati a terra, come le diverse madie, che arricchiscono il sistema di nuove soluzioni.

**EN** — T030 is an ultra-flexible system in terms of the sizes, finishes and units available. It offers three types of closed and open units: floor standing, wall-hung or supported by a plinth, all in different heights, depths and widths. The units can be fitted with hinged or flap doors, or drawers and can accommodate multi-media units. Shelves, panels and benches are also available which sit on units in a choice of 2 depths and 6 widths. For desk and home working solutions, peninsula bench units are available, one end of which rests on the floor. A variety of shelves and open units are available to match the containers. Wall panels are hollow to enable TV and multi-media unit cables to pass through.

In 2013, T030 was augmented with containers, a new family of units designed to speed up the project and logistics, facilitate installation and reduce costs. Fitted within a very thin structure, the containers can create a variety of wall configurations to great visual effect. They can be hung on the walls or placed on the floor, they can be closed or open and are available in a wide range of finishes of mat and gloss lacquers and wood, with the interiors in a wood or mat lacquer finish in the Lemacolortrend colours.

The metal bases are a new feature that support the series of free-standing finished containers, such as the various sideboards, and which augment the system with new solutions.

**F** — T030 est un système ultra-flexible en termes de dimensions, finitions et éléments à disposition. Trois types d'éléments sont disponibles, ouverts ou fermés: à terre, suspendus à la paroi ou soutenus par plinthes, en hauteurs, profondeurs et largeurs différentes. Les éléments sont fermés, au choix, pardes portes battante, à abattant ou avec des tiroirs et ils peuvent abriter des éléments multimédia. Des tablettes, panneaux et banquettes soutenus par les éléments en deux profondeurs et six largeurs. Pour les solutions bureau et office maison, il y a à disposition des banquettes en péninsule, avec un côté toujours à terre. Un grand nombre de tablettes et d'éléments ouverts à juxtaposer au loisir. Les panneaux à suspendre à la paroi vont présenter l'interno creux, afin de permettre l'accès et le passage des câbles télé et des éléments multimédia.

En 2013, T030 s'est enrichi de box : une nouvelle famille d'éléments réalisée afin de rendre la phase de réalisation du projet plus vite, d'en simplifier l'installation et d'en réduire les coûts. Intégrés dans une structure à épaisseur réduite, les éléments box offrent des configurations à paroi différentes à impacte graphique unique. Il est possible de les suspendre ou de les fixer à terre, fermés ou ouverts, réalisés dans le grand nombre de finitions du système, en laque mate ou brillante, avec les internes en bois ou en laque mate dans les différents coloris de Lemacolortrend.

Une nouveauté est représentée par les bases en métal qui permettent de réaliser une série d'éléments finis à terre, tels que des huches, qui enrichissent le système d'un grand nombre de solutions différentes.

**D** — Das umfangreiche Angebot an Maßen, Ausführungen und Elementen macht T030 zu einem ultraflexiblen System. Es verfügt über drei Schrankversionen, offen oder geschlossen: als Grundelemente Hängeelement oder mit Sockeln, in verschiedenen Höhen, Tiefen und Breiten. Die Schränke lassen sich wahlweise mit Türen, Klapptüren oder Schubladen ausrüsten und bieten Platz für Multimediaelemente. Zu diesem System gehören auch Regale, Paneele und Podestelemente in 2 Tiefen und 6 Breiten. Als Schreibtisch und Platz für das Homeworking sind einseitig auf dem Boden gestützte Halbinsel-Podestelemente vorgesehen. Unterschiedliche Ausführungen von Regalen und offenen Fächern für die Kombination mit den Schränken. Die Wandpaneel sind intern für den Kabeldurchlauf der Verkabelung von TV und Multimediaelemente vorgerichtet.

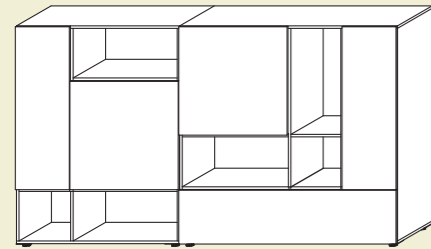
Das Programm T030 wurde 2013 mit Box-Elementen erweitert: eine neue Schrankserie, die dazu dient, die Planung und Logistik zu beschleunigen, die Montage zu erleichtern und die Kosten zu vermindern. Integriert in einer Struktur mit reduzierten Stärken bieten diese Box-Elemente verschiedene bezüglich der Grafik leistungsstarke Wandaufstellungen. Positionierbar als Hänge- oder Grundelemente, offen oder geschlossen und mit einem umfangreichen Angebot an Ausführungen des gesamten Systems, von Matt- und Glanzlackierungen hin zu den Holzarten und Innenausstattungen aus Holz oder mit Mattlackierungen nach den Musterfarben Lemacolortrend.


Eine Neuigkeit sind auch die Metallsockel für eine Reihe von Behältern, die auf dem Fußboden stehen, wie zum Beispiel Anrichten, die das System um neue Lösungen bereichern.

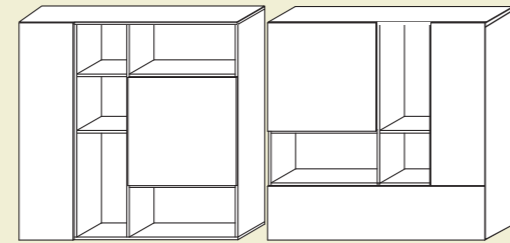
**ES** — T030 es un sistema ultraflexible por gama de medidas, acabados y módulos que ofrece. Dispone de tres tipos de muebles de almacenaje, cerrados o abiertos: se apoyan al suelo, se cuelgan a la pared o llevan zócalos y se presentan con diferentes alturas, profundidades y anchuras. Los muebles de almacenajes están equipados, según se elija, de hoja batiente, abatible o con cajones, y pueden alojar aplicaciones multimedia. También forman parte del sistema estantes, paneles y bancos apoyados a los muebles de 2 profundidades y 6 anchuras. Para las soluciones de escritorio y home working están previstas bancos península, con un lado apoyado siempre sobre el suelo. Variados declinaciones de estantes y elementos abiertos que combinar con los muebles. Los paneles para colgar a la pared tienen un hueco al interior, para permitir el acceso a los cables de la televisión y los elementos multimedia.


En 2013, T030 se ha enriquecido con box: una nueva familia de muebles de almacenaje concebidos para agilizar la fase de diseño y logística, hacer más sencilla la instalación y los costes más reducidos. Los boxes están integrados en una estructura de espesor reducido y ofrecen varias configuraciones de pared de alto impacto gráfico. Pueden colgarse o apoyarse al suelo, cerrados o abiertos, y realizarse en la amplia gama de acabados del sistema completo que va del lacado mate al brillante, a las maderas, con internos de madera y un lacado mate en los colores Lemacolortrend.

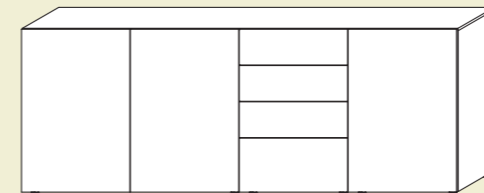
Una novedad la constituyen también las bases de metal que dan vida a la serie de muebles de almacenar acabados y que se apoyan en el suelo, como los distintos aparadores, que enriquecen el sistema con soluciones nuevas.



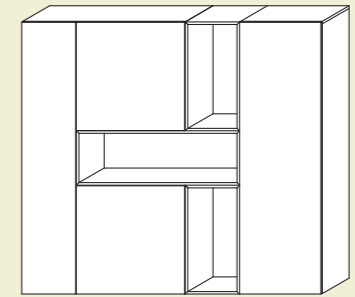
Pag. 06 –07 L. 2100 H.1220 P.354  
W. 82¾" H. 48" D. 14"  — box 2013



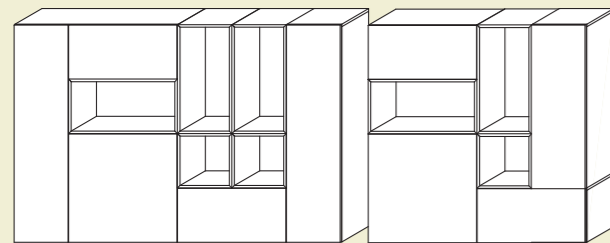
Pag. 12 –13 L. 1200 H. 1200 P. 354  
W. 47¼" H. 47¼" D. 14"  — box 2013



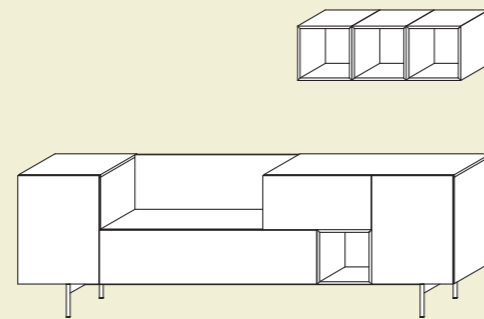
Pag. 40 –41 L. 2400 H. 920 P. 474  
W. 94½" H. 36¾" D. 18¾"



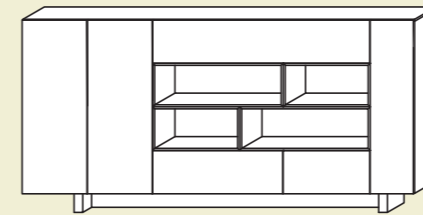
Pag. 46 –47 L. 1650 H. 1500 P. 354  
W. 65" H. 59" D. 14"



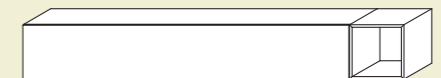
Pag. 20 –21 L. 1800 H.1200 P.354  
W. 70¾" H. 47¼" D. 14" L. 1200 H.1200 P. 354  
W. 47¼" H. 47¼" D. 14"



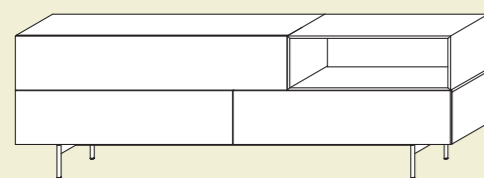
Pag. 24 –25 L. 2400 H.1595 P. 474  
W. 94½" H. 62¾" D. 18¾"



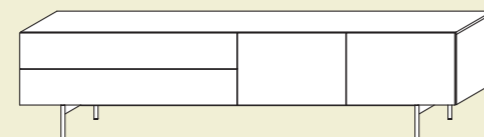
Pag. 52 –53 L. 2700 H. 1354 P. 354  
W. 106¾" H. 53¼" D. 14"



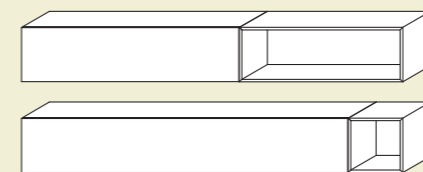
Pag. 54 –55 L. 2400 H. 300 P. 354  
W. 94½" H. 11¾" D. 14"



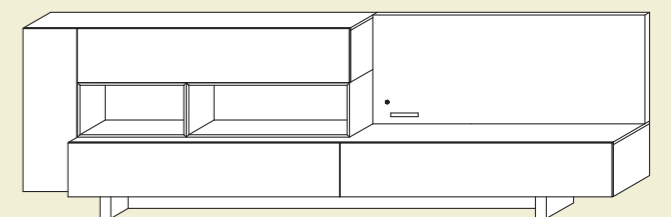
Pag. 32 –33 L. 2400 H.795 P. 474  
W. 94½" H. 31¼" D. 18¾"



Pag. 36 –37 L. 2400 H.595 P. 574  
W. 94½" H. 23½" D. 22½"

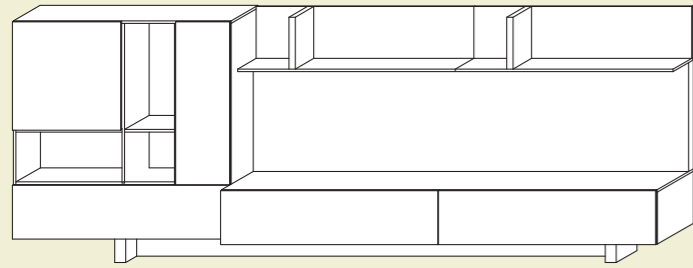



Pag. 58 –59 L. 2100 H. 800 P. 354  
W. 82¾" H. 31½" D. 14"

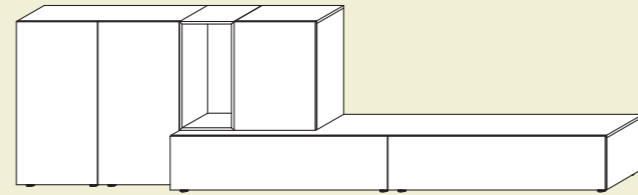


Pag. 64 –65 L. 3300 H. 1054 P. 474  
W. 130" H. 41½" D. 18¾"

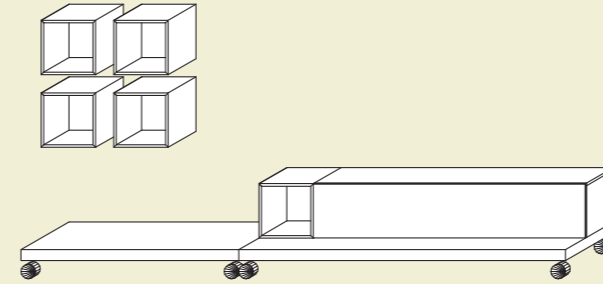




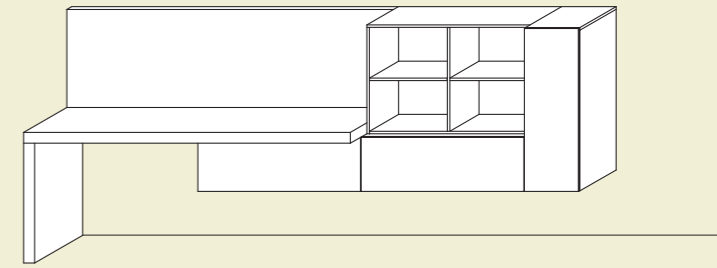
Pag. 72 -73 L. 3600 H. 1354 P. 474  
W. 141¾" H. 53¼" D. 18¾"  box 2013



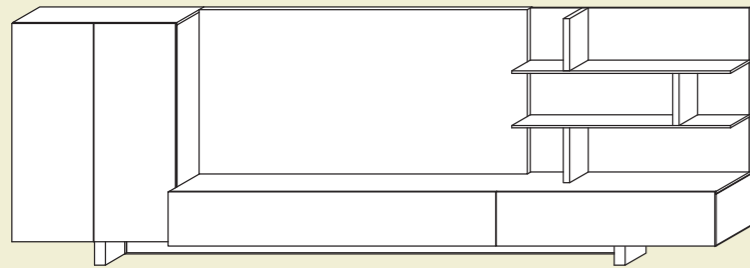
Pag. 76 -77 L. 3300 H. 920 P. 474  
W. 130" H. 36¼" D. 18¾"



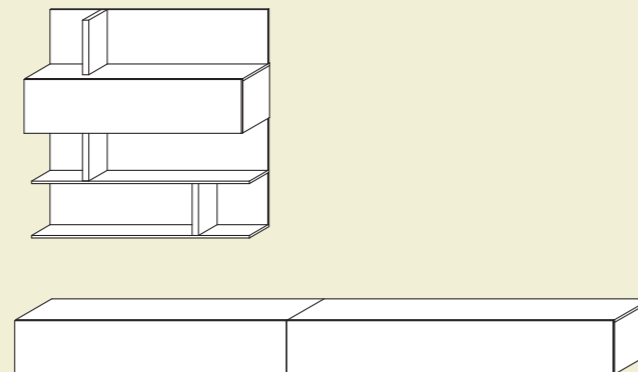
Pag. 96 -97 L. 3000 H. 1360 P. 610  
W. 118" H. 53½" D. 24"



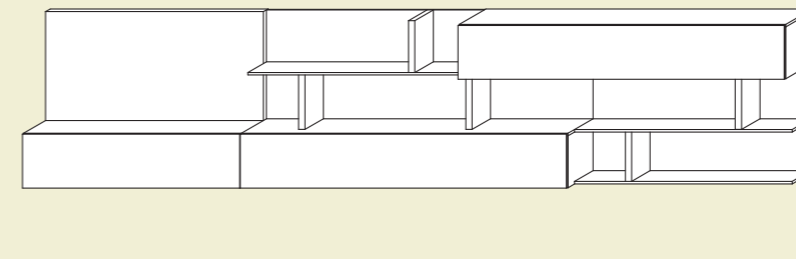
Pag. 102 -103 L. 3000 H. 1260 P. 610  
W. 118" H. 49½" D. 24"



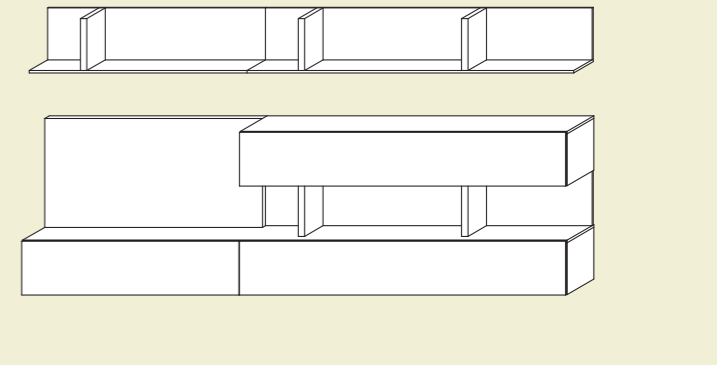
Pag. 80 -81 L. 3900 H. 1354 P. 454  
W. 153¾" H. 53¼" D. 17¾"



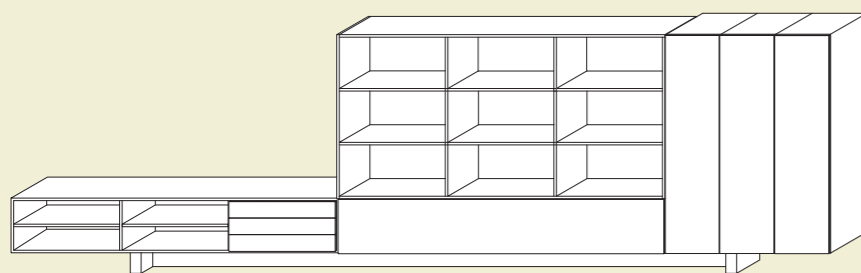
Pag. 84 -85 L. 3300 H. 1920 P. 474  
W. 130" H. 75½" D. 18¾"



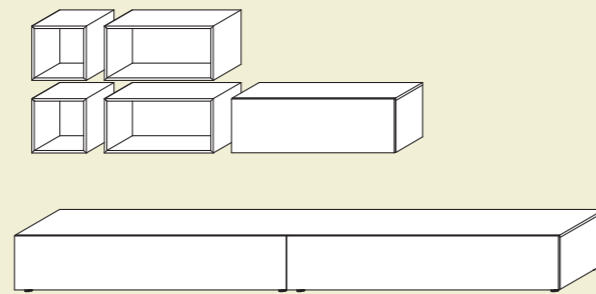
Pag. 108 -109 L. 4200 H. 900 P. 354  
W. 165¾" H. 35½" D. 14"



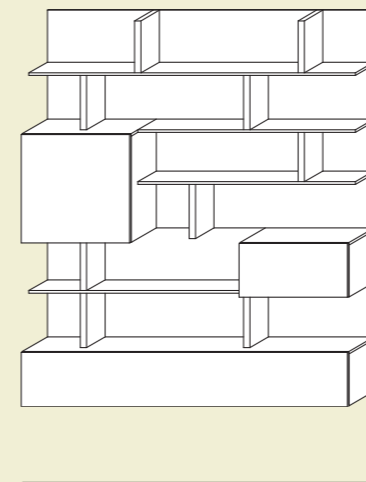
Pag. 112 -113 L. 3000 H. 1500 P. 357  
W. 118" H. 59" D. 14"



Pag. 90 -91 L. 4500 H. 1354 P. 474  
W. 177¾" H. 53¼" D. 18¾"

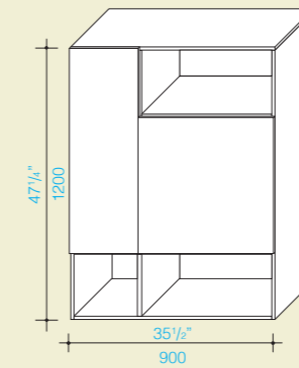
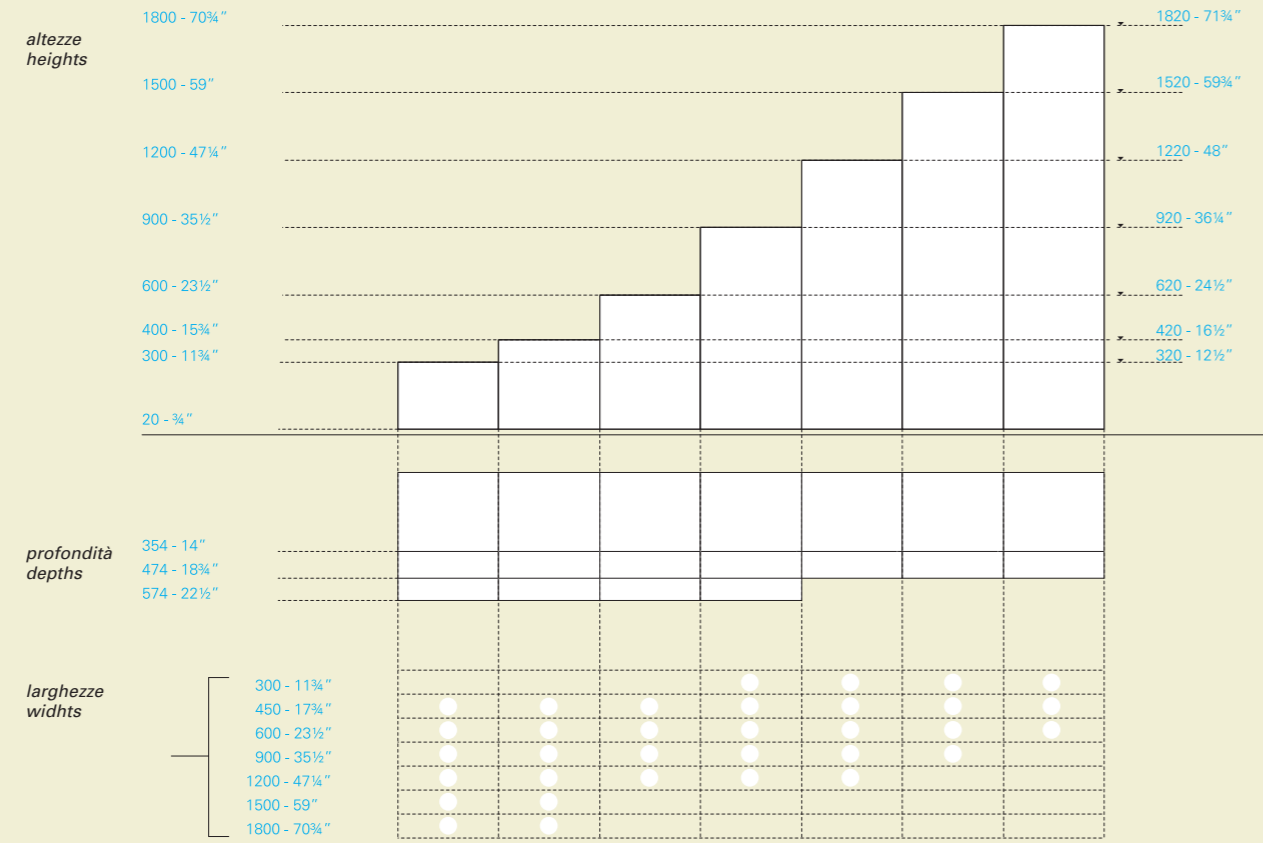


Pag. 92-93 L. 3000 H. 1420 P. 574  
W. 118" H. 56" D. 22½"

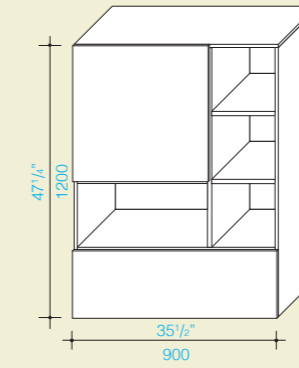


Pag. 118 -119 L. 1800 H. 2100 P. 354  
W. 70¾" H. 82¾" D. 14"

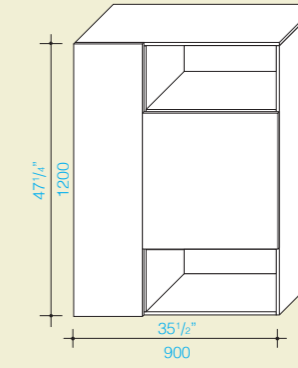
Contenitori a terra  
Basic units



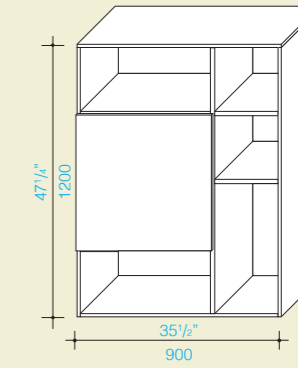
Box A



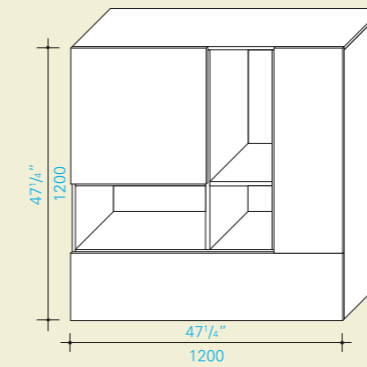
Box B



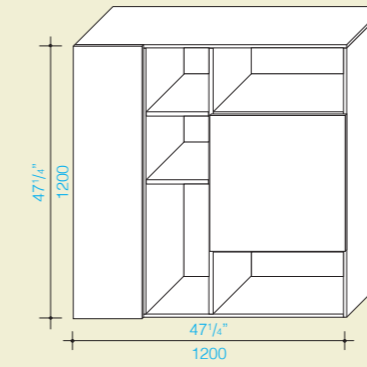
Box C



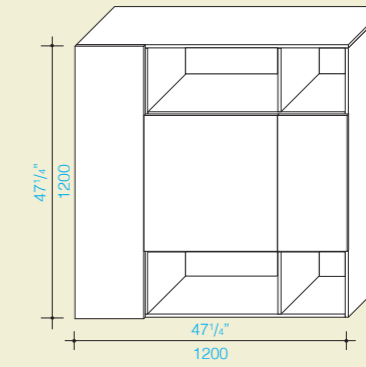
Box D



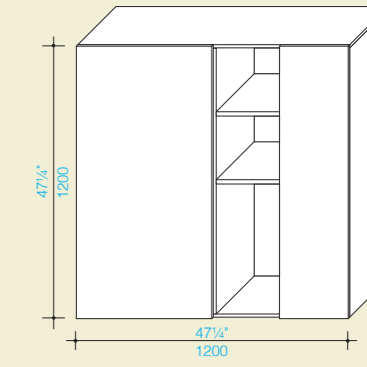
Box E



Box F

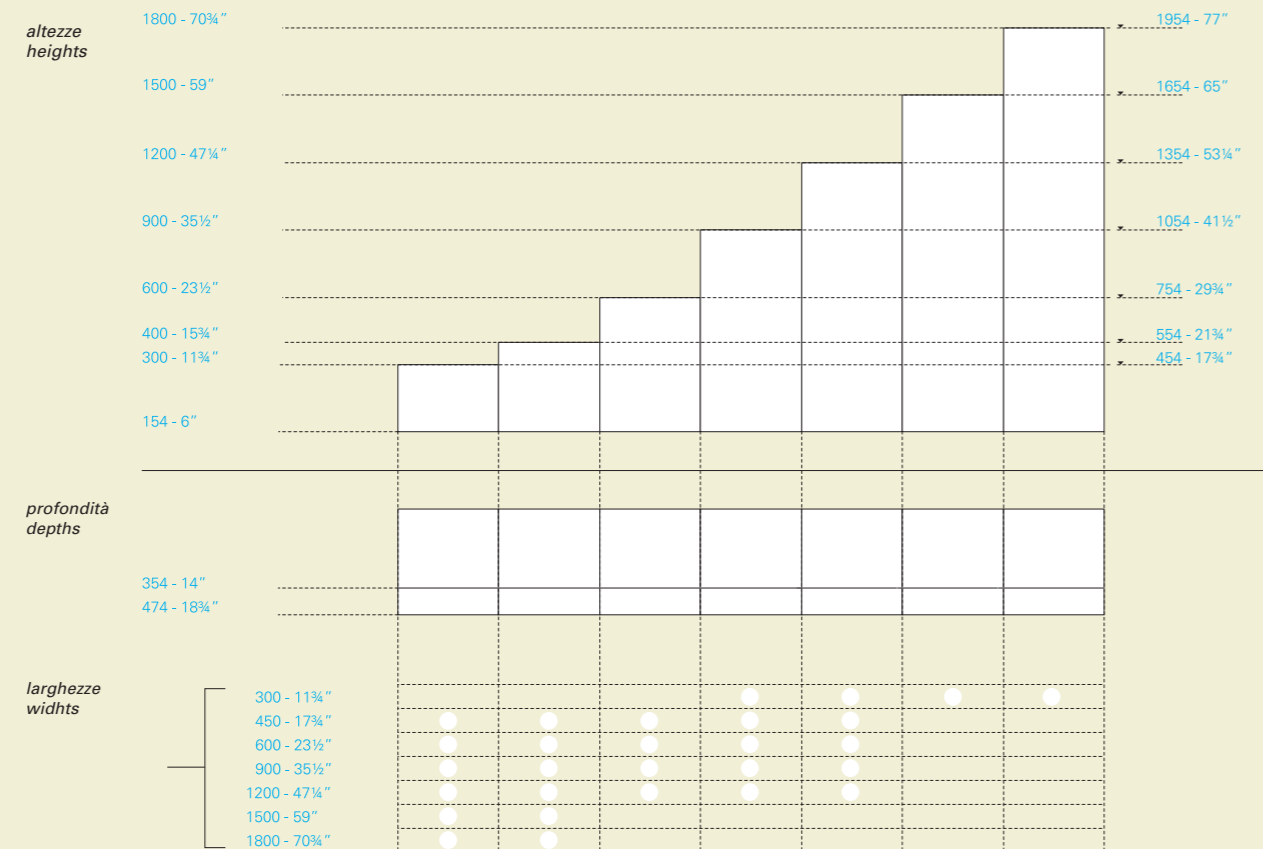


Box G



Box H

Contenitori pensili  
Pensili con zoccolo  
Hanging units  
Hanging with baseboard





Cod. ZA041



Cod. ZA016



Cod. ZA014



Cod. ZA013



Cod. ZA002



Cod. ZA001



Cod. ZA011

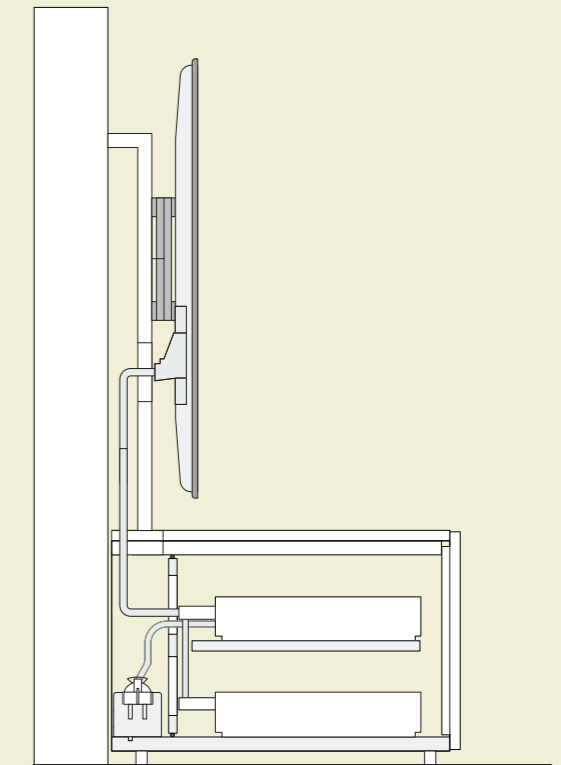
**IT** — I contenitori multimediali possono essere con o senza pannelli, con o senza piani panca. Possono essere appesi, su zoccolo, o su piedini secondo le diverse caratteristiche dimensionali. E' possibile scegliere se appendere il TV al pannello o semplicemente appoggiarlo sul top o sulla panca. In ogni caso, i collegamenti elettrici potranno essere occultati e il passaggio dei cavi organizzato con appositi passacavi e dispositivi per l'alloggiamento dei cavi stessi.

**EN** — Units for multimedia appliances can be composed with or without panels, or bench tops. They can be hung on plinth or on feet according to the different dimensions. Possibility to fix the TV set to the panel or to place it on the unit or on the bench top. In both cases wiring can be hid and the cables arrangement can be made with outlets and systems for cable housing.

**F** — Les éléments pour appareils multimédia peuvent être composés avec ou sans panneaux, ou plans banc. Ces éléments peuvent être suspendus sur socle ou sur pieds selon les différentes caractéristiques dimensionnelles. On peut choisir si suspendre le TV au panneau ou si l'appuyer sur le plan de l'élément ou du banc. En tous cas, les jonctions électriques peuvent être cachées et le passage des câbles effectué avec des spéciaux passages câbles et boîtes câblages.

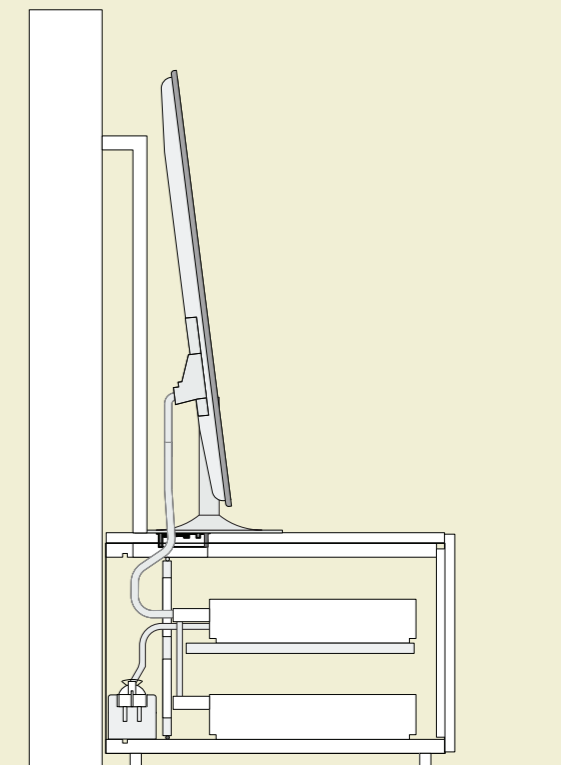
**D** — Die Multimedia können mit oder ohne Paneele, mit oder ohne Bankböden zusammengesetzt werden. Nach Bedarf können sie gehängt oder auf Sockel oder Füße gestellt werden. Es ist möglich den TV an das Paneel zu hängen oder auf die Abdeckplatte des Elements oder den Bankboden zu stellen. Jedenfalls, können die elektrische Vorrichtungen versteckt werden und die Kabelleiste kann mit vorgesehenen Vorrichtungen und Kabeldurchlass für Kabeleinsatz geliefert werden.

**ES** — Los contenedores para instrumentaciones multimediales se pueden componer con o sin paneles, con o sin sobres panca. Se pueden colgar, sobre zócalo o sobre patas según las diferentes características dimensionales. Se puede elegir se colgar el televisor a el panel o ponerlo en apoyo sobre la tapa del contenedor o sobre el plano banco. En todo caso, las conexiones pueden ser escondidas y el paso de los cables organizado con apropiados pasacables y dispositivos para contener los mismos cables.



Sezione:  
esempio  
di utilizzo  
con TV appeso  
al pannello

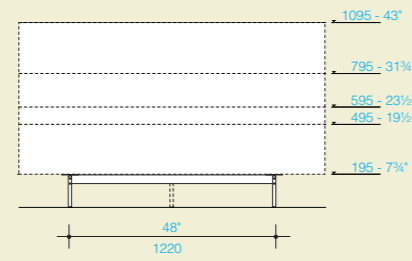
Section:  
example of  
how to use  
the TV fixed  
to the panel



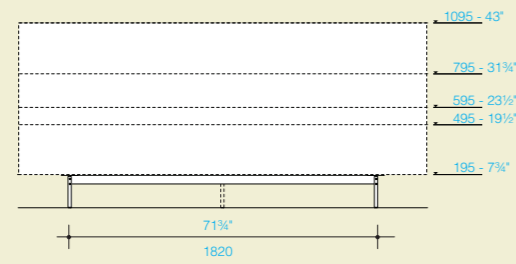
Sezione:  
esempio  
di utilizzo  
con TV in appoggio  
al contenitore

Section:  
example of  
how to use  
the TV placed  
on the unit

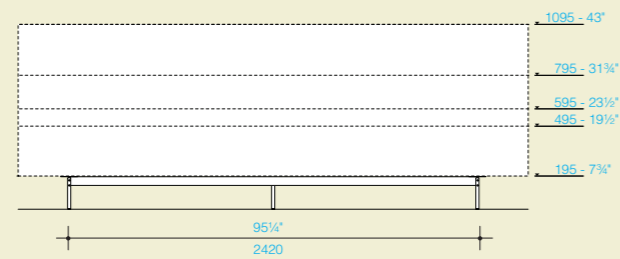
Base metallo  
Metal bases



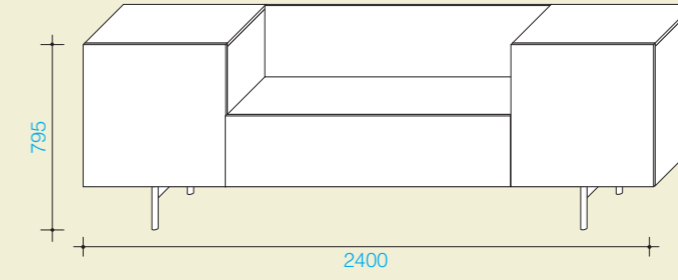
Composizione L. 1800 - 71½"  
Composition



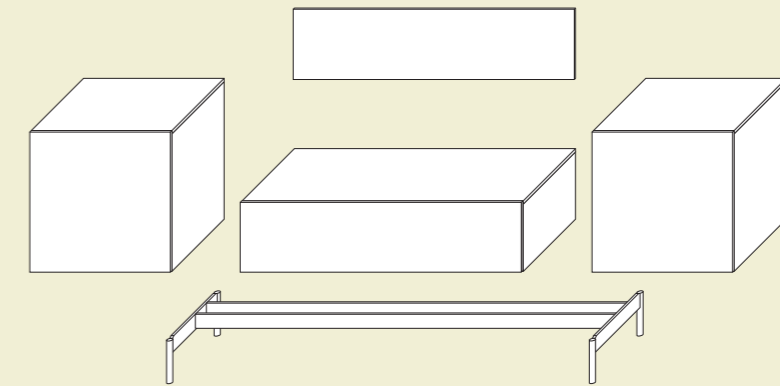
Composizione L. 2400 - 95"  
Composition



Composizione L. 3000 - 118"  
Composition



Madie con base metallo,  
componibilità  
Sideboards with metal bases  
composability





**Art direction, design**

*Graph.X*

**Foto**

*Santi Caleca*

**Styling**

*Alessandra Salaris*

*Patrizia Cantarella*

*da pag. 50 a 53*

*da pag. 72 a 76*

**Testi**

*Calamus*

**Fotolito**

*De Pedrini*

**Stampa**

*O.G.M. SpA 2013*

**Thanks to**

*Artemide*

*Bosa*

*Classicon*

*Claudia Barbari*

*C&C*

*Delightfull*

*Draga Obradovic*

*Flos*

*Golran*

*Giorgia Zanellato*

*Gruppo Di Installazione*

*Karman Italia*

*Knoll*

*Neo' Designart*

*Oluce*

*Paola C*

*Riva*

*Alfredo Salvatori*

*Samsung*

*Secondo Me*

*Serralunga*

*Studio Lievito*

*Vesoi*

*Wissenbach*

*Zoeppritz*

**Lema s.p.a.**

*22040 Alzate Brianza*

*Como - Italy*

*Strada Statale*

*Briantea n°2*

*t +39.031.630.990*

*f +39.031.632.492*

*lemamobili.com*

LEMA s.p.a.

22040 Alzate Brianza  
Como – Italy  
Strada Statale  
Briantea n° 2  
t +39 031 630 990  
f +39 031 632 492  
[lemamobili.com](http://lemamobili.com)